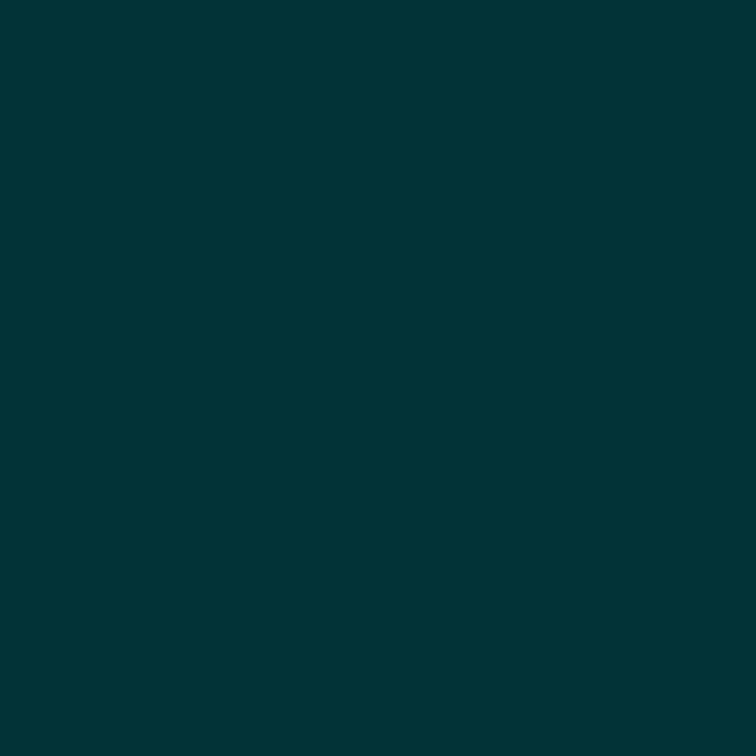


FRANTOIO MOZZICATO









"All'uomo savio di questa gialla terra viene fatto il dono dell'ulivo, che cresce fra le barbose pietre, il liscio cielo, l'argenteo mare e l'arruffato vento che ne trasporta gli odori fino a lei, la preziosa oliva. È quell'uomo che, come uno scultore con la sua lima, gli danza intorno dandogli forma, attraverso le stagioni. È quell'uomo che, con i pennelli della ricerca e della tecnologia, trasforma in un verde pungente la più sublime opera d'arte per donarla a coloro che solo attraverso i sensi vivranno il miracolo avvenuto.

Olio."

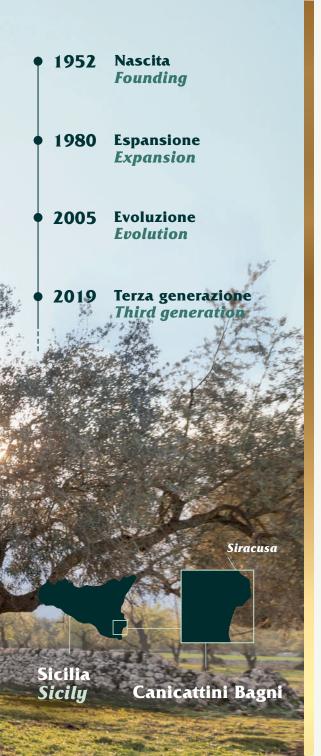
"To the wise man of this yellow earth is bequeathed the gift of the olive tree, which grows among the sapient stones, the placid sky, the silvery sea and the ruffled wind that carries all the smell to it, the precious olive. It is this man who, like a sculptor with his file, dances around it giving it shape as the seasons goes by. It is that man who, with the brushes of research and technology, transforms into a pungent green, the most sublime work of art to donate it to those who only through their senses will experience the miracle that has taken place.

The olive oil."









# Una storia di famiglia A family history

La prossimità del mare, la protezione dei monti, la forza della terra sono il nutrimento degli ulivi del Frantoio Mozzicato, piante secolari che hanno accolto le mani di questa famiglia che, dal 1952, se ne prende cura.

Come in uno scrigno, l'arte di questo frantoio è stata tramandata di padre in figlio, custodendo i segreti di una qualità senza tempo.

La conoscenza, la dedizione ed in particolar modo l'amore di questa famiglia per l'arte di coltivare e trasformare le olive si esprimono in un olio extravergine unico dal carattere nobile.

The proximity to the sea, the protection of the mountains, and the strength of the earth are the nourishment of the olive trees of the Mozzicato Oil Mill, secular plants that have welcomed the hands of this family, which has been looking after them since 1952.

As in a treasure chest, the art of this oil mill has been handed down from father to son, guarding the secrets of timeless quality.

The knowledge, dedication and especially the love of this family for the art of cultivating and transforming olives are expressed in a unique extravirgin oil with a noble character.

3 <sup>AA</sup> Generazioni Generations A gestire l'azienda alla sua terza generazione sono i F.lli Mozzicato, Dora, Paolo e Alessandro.

Running the company in its third generation are the Mozzicato brothers, Dora, Paolo and Alessandro.



+70 © Anni di esperienza *Years of experience*  Un lavoro antico tramandato attraverso la passione e le emozioni.

An ancient work passed on through passion and emotion.



170 🖾 Ettari di terreno Hectares of lands

I terreni sono distribuiti nelle colline dei Monti Iblei, tra Canicattini Bagni, Noto e Siracusa.

The land is distributed in the hills of the Hyblaean Mountains, between Canicattini Bagni, Noto and Siracusa.





## Il nostro impegno per voi Our commitment for you Ogni gesto è un'impronta Da ieri a oggi guardando al futuro, il lavoro quotidiano si esprime attraverso il mantenimento dell'equilibrio naturale che ci viene offerto. La salvaguardia della biodiversità si traduce nel rispetto per l'altro. Each gesture is an imprint From yesterday to today as we face the future, daily work is expressed through maintaining the natural balance offered to us. The preservation of biodiversity is translated into respect for each other. Tutela del **Economia** Risparmio territorio circolare energetico

Circular

Economy

Energy

saving

Environmental

protection

### Il circolo virtuoso del nostro olio Our oil's virtuous circle

### Concimazione **Fertilization**

Scarti, sansa e acqua come ammendante nei nostri terreni Waste, pomace and water as fertilizer to our soil







### Recupero scarti Waste recycling

Sansa riutilizzata in altre produzioni e nocciolino come fonte di energia

The pomace is reused in other productions and the olive pits are used as an energy source









## Molitura ed estrazione Milling and extraction

Inost

Frangitura, gramolatura, centrifugazione senza aggiunta di acqua

Crushing, kneading, centrifugation without the addition of water













Quando l'esperienza più antica si fonde armonicamente alla ricerca più avanzata, il risultato non può che esprimersi attraverso un prodotto eccellente: una maggior stabilità del gusto e delle proprietà organolettiche dell'olio convivono infatti con un ridotto impatto ambientale grazie alla tecnologia italiana Pieralisi.

When the oldest experience blends harmoniously with advanced research, the result is expressed through an excellent product: a greater stability of taste and organoleptic properties of the olive oil coexist with a reduced environmental impact thanks to Pieralisi's Italian technology.



### **Divitiae**

### Olio extravergine di oliva Monocultivar DOP Monti Iblei e Biologico









## Monocultivar DOP Monti Iblei and Organic extra virgin olive oil

Certificazione	Produzione Biologica Reg. UE 2018/848		
Certification	Dop Monti Iblei		
Area di produzione Production area	Canicattini Bagni, Noto (SR)		
Altitudine	360-400 s.l.m.		
Altitude	360-400 a.s.l.		
Cultivar Cultivar	Monocultivar Zaituna (Siracusana)  "Presidio Slow Food Olivi Secolari"  Slow Food Presidio OLIVI SECOLARI		
Periodo di raccolta	Metà Ottobre		
Harvesting period	Mid-October		
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici		
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means		
Tempo di trasformazione	2 ore dalla raccolta		
Processing time	2 hours after harvest		
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi		
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant		
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto		
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system		
Aspetto	Colore verde tendente al giallo		
Appearance	Green color tending to yellow		
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato medio con fragranza di cardo, mandorla amara ed erba verde		
Organoleptic characteristics	Medium fruitiness with fragrance of thistle and bitter almond and green grass		
Abbinamento	Carne arrosto, pesce, legumi, verdure a crudo		
Pairing	Roasted meat, fish, legumes, raw vegetables		
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bottle Tin Bag in box		



### **Don Pippinu**

Certificazione

## Olio extravergine di oliva IGP SICILIA IGP SICILIA extra virgin olive oil









			9			

Certification	IGP SICILIA			
Area di produzione Production area	Siracusa, Noto (SR)			
Altitudine	360-400 s.l.m.			
Altitude	360-400 a.s.l.			
Cultivar	Blend: Zaituna, Nocellara			
Cultivar	del Belice, Oglialora			
Periodo di raccolta	Fine Settembre			
Harvesting period	End of September			
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici			
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means			
Tempo di trasformazione Processing time	2 ore dalla raccolta 2 hours after harvest			
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi			
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant			
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto			
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system			
Aspetto	Colore verde tendente al giallo			
Appearance	Green color tending to yellow			
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato medio-intenso con fragranza di pomodoro, mandorla amara ed erba verde			
Organoleptic characteristics	Medium to intense fruitiness with fragrance of tomato, bitter almond and green grass			
Abbinamento	Pesce a crudo, verdure a crudo, carne			
Pairing	Raw fish, raw vegetables, meat			
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bag in box Bag in box			



### **Zaitun**

# Olio extravergine di oliva Monocultivar Biologico









Mono	cultivo	ır Org	anic
extra	virgin	olive	oil

Certificazione Certification	Produzione Biologica Reg. UE 2018/848			
Area di produzione Production area	Noto, Monti Iblei (SR)			
Altitudine	360-400 s.l.m.			
Altitude	360-400 a.s.l.			
Cultivar Cultivar	Monocultivar Zaituna (Siracusana)			
Periodo di raccolta	Metà Ottobre			
Harvesting period	Mid-October			
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici			
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means			
Tempo di trasformazione	2 ore dalla raccolta			
Processing time	2 hours after harvest			
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi			
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant			
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto			
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system			
Aspetto	Colore verde tendente al giallo			
Appearance	Green color tending to yellow			
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato medio con fragranza di cardo, mandorla amara			
Organoleptic characteristics	Medium fruitiness with fragrance of thistle and bitter almond			
Abbinamento	Carne arrosto, pesce, legumi, verdure a crudo			
Pairing	Roasted meat, fish, legumes, raw vegetables			
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bottle Tin Bag in box			



### **Primo frutto**









Olio exti	averg	ine di	oliva I	Biologico
Organic	extra	virgin	olive	oil

Certificazione Certification	Produzione Biologica Reg. UE 2018/848		
Area di produzione	Canicattini Bagni,		
Production area	Noto, Siracusa (SR)		
Altitudine	360-400 s.l.m.		
Altitude	360-400 a.s.l.		
Cultivar	Blend: Tonda Iblea, Zaituna,		
Cultivar	Nocellara del Belice		
Periodo di raccolta	Ottobre		
Harvesting period	October		
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici		
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means		
Tempo di trasformazione	2 ore dalla raccolta		
Processing time	2 hours after harvest		
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi		
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant		
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto		
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system		
Aspetto	Colore verde		
Appearance	Green color		
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato medio-intenso con fragranza di pomodoro, mandorla amara ed erba verde		
Organoleptic characteristics	Medium to intense fruitiness with fragrance of tomato, bitter almond and green grass		
Abbinamento	Carne arrosto, pesce, legumi, verdure a crudo		
Pairing	Roasted meat, fish, legumes, raw vegetables		
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bag in box Bag in box		



### **Agrumì**









### di oliva Biologico alle arance e limoni Condiment based on extra virgin olive oil flavored with orange and lemon

Condimento a base di olio extravergine

Certificazione Certification	Produzione Biologica Reg. UE 2018/848		
Area di produzione	Canicattini Bagni, Noto,		
Production area	Monti Iblei (SR)		
Altitudine	360-400 s.l.m.		
Altitude	360-400 a.s.l.		
Ingredienti	Olive, arance rosse di Sicilia, limoni di Siracusa		
Ingredients	Olives, Sicilian blood oranges, Syracuse lemons		
Periodo di raccolta	Fine Novembre		
Harvesting period	End of November		
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici		
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means		
Tempo di trasformazione	2 ore dalla raccolta		
Processing time	2 hours after harvest		
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi		
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant		
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto		
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system		
Aspetto	Colore giallo		
Appearance	Yellow color		
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato intenso con fragranza di arance e limoni		
Organoleptic characteristics	Intense fruitness with fragrance of oranges and lemons		
Abbinamento	Pietanze a crudo, arrosto, pesce , verdure. Raccomandato anche in pasticceria		
Pairing	Raw or roasted dishes, fish, vegetables. Also recommended in pastry		
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bag in box Bag in box		



### Limone

Certificazione

### Condimento a base di olio extravergine di oliva Biologico al limone

### Condiment based on extra virgin olive oil flavored with lemon



Leggero







Certification	-			
Area di produzione	Canicattini Bagni, Noto,			
Production area	Monti Iblei (SR)			
Altitudine	360-400 s.l.m.			
Altitude	360-400 a.s.l.			
Ingredienti	Olive, limoni di Siracusa			
Ingredients	Olives, Syracuse lemons			
Periodo di raccolta	Fine Novembre			
Harvesting period	End of November			
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici			
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means			
Tempo di trasformazione Processing time	2 ore dalla raccolta 2 hours after harvest			
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi			
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant			
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto			
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system			
Aspetto	Colore giallo			
Appearance	Yellow color			
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato intenso con fragranza di limoni			
Organoleptic characteristics	Intense fruitness with fragrance of lemons			
Abbinamento Pairing	Pietanze a crudo, arrosto, pesce , verdure. Raccomandato anche in pasticceria Raw or roasted dishes, fish, vegetables. Also recommended in pastry			
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bag in box Bag in box			



### **Mandarino**

Certificazione

### Condimento a base di olio extravergine di oliva Biologico al mandarino

### Condiment based on extra virgin olive oil flavored with mandarin







Leggero

Certification	-			
Area di produzione	Canicattini Bagni, Noto,			
Production area	Monti Iblei (SR)			
Altitudine	360-400 s.l.m.			
Altitude	360-400 a.s.l.			
Ingredienti	Olive, mandarini di Sicilia			
Ingredients	Olives, Sicilian mandarins			
Periodo di raccolta	Fine Novembre			
Harvesting period	End of November			
Metodo di raccolta	A mano, con ausilio di mezzi meccanici			
Harvesting method	Manual harvesting with the aid of mechanical means			
Tempo di trasformazione Processing time	2 ore dalla raccolta 2 hours after harvest			
Metodo di trasformazione	Estrazione a freddo tramite impianto a ciclo continuo a 2 fasi			
Trasformation method	Cold extraction by two-stage continuous cycle plant			
Conservazione	Locale a temperatura controllata, in serbatoi in acciaio inox con sistema a battente di azoto			
Storage	Temperature-controlled room in stainless steel tanks under nitrogen system			
Aspetto	Colore giallo			
Appearance	Yellow color			
Caratteristiche organolettiche	Dal fruttato intenso con fragranza di mandarino			
Organoleptic characteristics	Intense fruitiness with fragrance of mandarins			
Abbinamento Pairing	Pietanze a crudo, arrosto, pesce , verdure. Raccomandato anche in pasticceria Raw or roasted dishes, fish, vegetables. Also recommended in pastry			
Disponibilità Formats	Bottiglia Latta Bag in box Bag in box Bag in box			



### Premi e riconoscimenti Awards and recognitions























www.aziendamozzicato.com



info@aziendamozzicato.com